



# Het VISSERIJBLAD



Zal 1958 eindelijk verbetering brengen voor de kustvisserij ?

## VISSERSVAARTUIGEN

Nieuwbouw en ombouw  
Levering en revisie van motoren  
Neptune trawlinches  
Lister hulpmotoren

H. ZWART - IJMUIDEN  
Tel. 5459 - 5110

### AUGUSTA

Café en Restaurant  
t.o. Station  
IJMUIDEN  
Tel. 4217

N. V. v.h. C. DEN DULK  
KATWIJK AAN ZEE  
Rederij Haringhandel  
Koelhuis  
Tel. nr 2036  
Na 5 u. : 2670  
(100)

Haringgroothandel  
CORNELIS VROLIJK'S  
VISSERIJ My n.v.  
IJMUIDEN  
Tel. 4200 - 5318 - 6319  
(Holland)  
(96)

GLAS en ZOON  
Specialiteit in : Witte kabel-  
jauw, Vlootvleugels, Tarbot  
en Heilbot  
Tel. : Magazijn 4192  
Tel. : Huis 5721  
IJMUIDEN - HOLLAND  
(120V)

n.v. AGENTUUR en  
HANDEL  
Maatschappij  
IJMUIDEN  
Telefoon 4527  
Voor alle vissersijbenodigdheden  
81

Alle soorten verse en  
bevroren zeevis  
Haring  
FIRMA  
P. JONGEJANS  
ZEEVISGROOTHANDEL  
IJmuiden (Holland)  
Tel. kantoor 4752  
Tel. huis 5754-4778  
IMPORT EXPORT  
551

WERF I.S. FIGEE N.V.  
VLAARDINGEN



Nieuwbouw en reparatie  
van vissersvaartuigen  
(523V)

Gerrit BLOM  
HARING-  
ZEEVISGROOTHANDEL  
IJmuiden Holland  
Tel. : Magazijn 4409 en 6084  
Tel. : Huis 7012  
550

## KLEINE AANKONDIGINGEN TE KOOP

**MOTORVISSERSVAARTUIG.**  
Gebouwd in hout in 1942, voorzien  
van een motor AWA PK 120-90  
van 1942. Bruto ton 30. Koopprijs :  
600.000 F. Geschatte waarde :  
900.000 F.

— ★ —  
**TE KOOP : IJzeren VISSERS-  
VAARTUIG** van 100 BT, gebouwd  
in 1931 en voorzien van een motor  
Deutz van 240 PK van 1937. Verze-  
kerde waarde 2.400.000 F. Kost-  
prijs 1.700.000 F. 5996V

— ★ —  
**MOTORVISSERSVAARTUIG** in  
hout zeer goed onderhouden van  
1930. Motor Deutz 150 PK van  
1930. Br. Ton 70. Prijs 900.000 F.  
Verzekerd voor 1.500.000 F.

— ★ —  
**MOTORVISSERSVAARTUIG** in  
hout. 35 Br. Ton van 1943 en Mo-  
tor Industrie van 80 PK van 1943.  
Prijs 675.000 F. Verzekerd voor  
1.050.000 F.

— ★ —  
**Buitenboord motor** van een yacht  
in uitstekende staat : 10 pk. Zich  
wenden : bureel blad. 6149V

**TE KOOP : VISSERSVAARTUIG**  
0.3 volledig varensgered, garnaal-  
en viskorren. Alles beste staat.  
Voordelige voorwaarden, Z. w. 76,  
Voorhavenlaan of bur. blad.  
6394V

— ★ —  
**MOTORVISSERSVAARTUIG.**  
Gebouwd in 1943, voorzien van een  
motor Deutz PK van 1957. Bruto  
ton : 38, Koopprijs : 1.200.000 F.  
Geschatte waarde : 1.600.000 F.

— ★ —  
**MOTORVISSERSVAARTUIG** in  
ijzer, Br. Ton 75 van 1930 voorzien  
van een motor Deutz en 150 PK  
van 1930. Prijs 1.000.000 F. Verze-  
kerde waarde : 2.000.000 F.

— ★ —  
**TE KOOP : een KUSTVISSERS-  
VAARTUIG** van 26 BT, gebouwd  
in 1943, voorzien van een Industrie  
motor van 60 PK van 1943. Het  
vaartuig heeft een lengte van 14  
meter en een breedte van 4,60 m.  
Met volledige inventaris. Het is  
verzekerd voor 500.000 F en te  
koop voor 225.000 F. Alle verdere  
inlichtingen bureel blad nr 6512V.

**TE KOOP : Houten VISSERS-  
VAARTUIG** gebouwd in 1937 op  
de werf H. Deweert te Oostende.  
Motor Deutz 30 pk, Prijs 60.000 F.  
Adres bureel blad nr 6202 V.

— ★ —  
**TE KOOP : 2 «Carels» Marine Mo-  
toren**, Type 3E 35P - 4 Takt 300 PK  
260 rpm. 3 Cylinders. Bouwjaar 1935.  
De een voorzien van Koppeling Bre-  
vo XII-VII E type, de ander met  
DEMAG. Adres Bureel Blad.

— ★ —  
**TE KOOP MOTOR DEUTZ** van  
180 pk met nieuwe chemisen, pis-  
tons en nieuwe nokkenas in reser-  
ve en keerkoppeling, in zeer goede  
staat, Prijs 150.000 F. Zich wenden  
Plantenstraat 61, Oostende.  
6376V

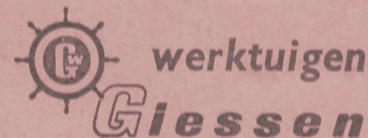
— ★ —  
**MOTORVISSERSVAARTUIG** van  
1932. 35 Ton, Deutsche Werke 110  
PK. Nieuwe chemises. Stalen  
stormkap en stalen stuurhut. Fr :  
450.000. Goede betalingsvoorwaar-  
den. Inlichtingen : Hand in Hand,  
Zeebrugge. 6429V

Voor alle inlichtingen : zich  
wenden bureel blad.



118

★ WINCHES  
en  
★ HYDRAULISCHE  
STUURMACHINES  
voor de visserij



KRIMPEN a/d IJSSEL - HOLLAND

Voor Nieuwbouw en  
Herstelling van Schepen  
N. V.

## BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>

(11)

**REDERS,**  
Voor knoopvaste NYLON :

## S. C. A. P.

27, H. BAELSKAAL, OOSTENDE Tel. 729.51

Trekvermogen van het nylon gestabiliseerd tegen de  
invloed van het licht

**CONSTANTE VASTHEID  
GEGARANDEERD !**

Het

# VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND 200 F.  
Zes maanden : 100 F.  
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND, 1 jaar : 250 F.  
Nederland, 1 jr : 15 Gld of 200 Fr.  
Belgisch Kongo, 1 jaar : 200 Fr.

## Nog het vergaan van de Z. 291

Onze lezers hebben langs de dagbladen het vergaan op Kerstdag van de Z.291 vernomen en het gelukkig behoud van de bemanning, dank zij de hulp van de Z.290 van reder Philibert Cordenier, die deze van het zinkend schip overnam. We moesten donderdagmiddag tot 12,30 uur wachten om deze bemanning te kunnen zien toekomen in de haven van Zeebrugge. De Z.291 is vergaan tussen 3 en 4 uur 's namiddags.

Het deed op die Kerstnamiddag zo akelig aan, want terwijl gans de visserij op de radio afgestemd was om de Kerstboodschappen door tussenkomst van het Verbond der Belgische Zeevisserij uitgezonden, te beluisteren, luidde het noodsein van Oostende Radio daar tussenin om te melden dat op 52° 53 min. N en 2° 58 min. Oost de Z.291 snel zonk.

Ondertussen gaven dezelfde berichten het ter hulp varen van de Z.290 weer terwijl Kerstwensen en Kerstmuziek voort de bemoedigende klanken uitzonden, die ons overtuigden dat de Z.290 de bemanning wel zou redden.

En inderdaad de Z.290 daagde op, de reddingboot werd uitgezet en schipper Walter Cordenier meldde: «Allen zijn gered en aan boord van de Z.290».

### VRUCHTELOZE REDDINGSGOING

Schipper Walter Cordenier trachtte de Z.291 nog op sleeptouw te nemen, gedurende ongeveer een twintigtal minuten, maar toen werd vastgesteld dat er geen redden meer aan was, zodat de verbindingsskabel tussen beide vaartuigen werd doorgesneden.

### VERSLAGENHEID TE HEIST

De Z.291, vertoefde reeds tien dagen op zee en zou op de 14e dag markten.

De bemanning van het gezonken vaartuig was samengesteld uit: Aimé Van Torre, uit Zeebrugge, schipper; Petrus Poelvoorde, motorist en tevens reder, uit Heist; en de matrozen Roland Deplancke, uit Oostende, Paul Desmit, uit Zeebrugge en Raymond Vanhove, uit Oostende.

In het gezin Petrus Poelvoorde heerste woensdagavond een grote verslagenheid. Mevr. Poelvoorde hoorde het eerst het nieuws over de radio, die op de bijzondere korte golflengten was ingeschakeld. Even later, toen reeds geweten was, dat alle opvarenden gered waren, had zij de gelegenheid te spreken met de schipper van de Z.290, Walter Cordenier, die haar enkele bijzonderheden vertelde over de omstandigheden, waarin de ramp zich had voorgedaan.

### VOOR ANKER IN DE MIST

Dichte ondoordringbare mist bellette de Z.290 «Excelsior» in de nacht van woensdag op donderdag de haven van Zeebrugge binnen te varen. Aan boord bevonden zich de vijf geredde bemanningsleden. Het wachten scheen voor hen eeuwen te duren.

Meer dan 10 u. lang lag het vaartuig voor anker op een 16-tal km van de thuishaven, maar elke poging om verder te varen bleek onverantwoord en uiterst gevaarlijk wegens de wrakken, die nabij Zeebrugge nog steeds de scheepvaart hinderen.

Ondertussen hadden de familieleden van de vissers aan de vismijn post gevat.

De Z.290 «Excelsior» had immers omstreeks middernacht geseind dat men zonder onvoorziene omstandigheden om 2 u. 30 donderdagmorgen zou binnenlopen. Het werd echter 12 u. 30 's middags, wanneer het vaartuig aanlegde aan het loodswezen, waar een eerste korte ondervraging plaats had.

### WAT GEBEURDE ER ?

De vijf vissers zagen er allen even ontdaan en vermoeid uit. Met moeite kon men hen ertoe bewegen het vreselijke verhaal van deze mistige kerstnamiddag te vertellen, niettegenstaande zij met tientallen vragen bestormd werden.

Alleen de familieleden hoefden niets te weten. Zij schreiden alleen maar wat, terwijl zij hun man, broer of vader omhelsden. Het was de ontlading na vele uren van angstige spanning.

Matrozen Paul Desmit en Roland Deplancke weten niet hoe de ramp zich eigenlijk heeft voorgedaan. Het ging alles immers zo razend snel, dat de bemanning nauwelijks de tijd heeft gehad om zich te bezinnen over de mogelijke oorzaak. Zij herinneren zich enkel dat er plots water in de machinekamer binnenstroomde.

Men heeft getracht het vaartuig te redden door te pompen, maar al vlug bleek, dat dit volkomen onbegonnen werk zou zijn. Het water gulpte naar binnen. Er moet ergens een lek geslagen zijn, maar hoe dit kan gebeurd zijn blijft vooralsnog een raadsel. Niemand heeft enig verdacht geluid gehoord dat op een stoot zou kunnen wijzen. Ook matroos Raymond Vanhove die van wacht was.

Onmiddellijk moesten voorbereidingswerken getroffen worden om het schip te verlaten. Terwijl noodseinen werden uitgezonden, werden de trossen klaargemaakt om het vaartuig te laten opslepen wanneer hulp zou opdagen. Ook werd een reddingboot uitgezet. Het blijkt dat

deze niet is omgeslagen, zoals aanvankelijk over radio Oostende werd vernomen.

Het ongeluk moet even na drie uur 's namiddags op Kerstdag gebeurd zijn. De Z.291 bevond zich toen tussen de Britse en Nederlandse kust in de «Kreeftenput».

Het was onzin om het nog langer trachten vlot te houden, zegt Paul Desmit. Het was hoog tijd, toen wij het verlieten. Wij konden ons slechts op het nippertje redden. Niemand van ons had gedacht dat alles zo rap zou gaan. Wij wisten bovendien niet welke averij het vaartuig had opgelopen.

### EEN SPRONG OP LEVEN EN DOOD

Het ergst onder de indruk leek wel P. Poelvoorde, eigenaar van het gezonken vaartuig, die tevens als motorist meevaart. Zijn vrouw Rachel Ackx, die vier broeders op zee verloor, hoorde over radio Oostende de noodseinen van de Z.291. Men kan zich best voorstellen, welke ontzettende ogenblikken de vrouw heeft meegemaakt. Ook zij stond midden in de nacht aan de vismijn in de mist, al wist zij dat haar echtgenoot behouden aan boord was van de Z.290.

### WAT DE EIGENAAR ONS MELDT

Petrus Poelvoorde lag woensdagmiddag wat uit te rusten in zijn kooi. Op een bepaald ogenblik stond hij op en bemerkte het zee-water, dat de machinekamer binnenstroomde. Hij rende naar boven en verwittigde schipper Aimé Van Torre, uit Zeebrugge.

Onmiddellijk werden maatregelen getroffen, die evenwel al heel vlug volstrekt nutteloos zouden blijken.

Ik ben aan het pompen gegaan samen met matroos Paul Desmit, maar het hielp niet. Wij voelden hoe wij begonnen te zinken. Ondertussen werden noodseinen uitgezonden, terwijl de andere mannen de boot uitzetten en de trossen in gereedheid brachten. Maar er was geen houden aan. In minder dan geen tijd spoelde het water op het achterdek. Wij besloten dan in de reddingboot te gaan. Gelukkig was de Z.290 slechts op drie mijl van ons af. Hij moet op volle kracht naar ons toegekomen zijn, want hij was heel vlug in onze nabijheid. Ik weet zelf niet wat er dan allemaal is gebeurd. Ik was verdoofd. Ik herinner mij alleen dat ik op een bepaald ogenblik bij mijn hoofd op het dek van de Z.290 werd gehesen. Wij waren allemaal drijfnat en het en het was bitter koud. Zo iets wil ik nooit meer meemaken.

Alleen schipper Aimé Vantorre wilde er niet van horen het vaartuig te verlaten. Hij liet ons aan

## ONS EXPOSITIEJAAR 1958 !

Het eerste nummer van 1958 is de inzet van de vijfde jaargang van dit blad dat we als informatie- en vakblad hebben opgevat.

We hebben in de afgelopen jaren veel belangstelling ondervonden van onze lezers. Hiervoor onze beste dank. Uit deze samenwerking — uit de briefwisseling met onze lezers, ook buiten het kader van dit blad — groeit immers een geheel dat alle belangstellenden en belanghebbenden uit ons ingewikkeld bedrijf moet ten goede komen.

Want dat is ons doel : Het visserijbedrijf in al zijn geledingen en vertakkingen DIENEN in zoverre het ons mogelijk is.

Dienen door het op de hoogte te houden van de gebeurtenissen in het bedrijf, door het te vertellen hoe het in andere landen gaat, door technische voorlichting, door algemene leiding te geven waar het past, door zijn belangen te verdedigen overal waar het nodig is.

We hopen dat dit vakblad iets heeft mogen bijdragen tot de verhoging van het prestige van het visje en alles wat er om zwerft.

En, al ziet het jaar 1958 er niet zo rooskleurig uit als het nieuwe kleedje dat we voor het jaar der wereldtentoonstelling aantrekken, toch hopen we — met medewerking van alle lezers en van allen die iets in het bedrijf te maken hebben — voor 1958 onze eigen wereldtentoonstelling op te bouwen en hiermede de wereld en vooral ons eigen land te tonen dat ook dit bedrijf, ondanks het feit dat het in de hoek verstoken blijft, leefbaar en toonbaar is.

De redactie

ook alleen gaan, alhoewel wij allemaal aandrongen opdat hij ook in de reddingboot zou stappen. Het schip zonk steeds verder. Een tijdje later is hij dan toch aan boord van de Z.290 gekomen.

Toen wij vlak langs het zinkend schip scheerden, is schipper Vantorre van het ene vaartuig op het andere gesprongen.

### GEZONKEN IN NOG GEEN UUR TIJD

is dan in minder dan een uur tijd onder de golven verdwenen.

Petrus Poelvoorde kan zich niet Petrus Van Poelvoorde beschreef hoe de bemanning van de Z.290 getracht heeft het zinkende vaartuig op sleeptouw te nemen. De poging moest na een twintigtal minuten opgegeven worden, omdat er te veel gevaar aan verbonden was. De trossen werden doorgesneden. De Z. 291 indenken, wat de oorzaak kan zijn van het ongeluk. Evenals de andere opvarenden heeft hij niets bijzonders gehoord of opgemerkt. Er

(Zie vervolg bldz. 8)



## Brief van Stierman Lèeze

Beste Menschen,

Vwala, me zitten in 't jaar achte-  
tenvijftig zoender dat me der  
vooren moeje moeten doen heb-  
ben : 't is vanzelfs gegaan gelik  
olsan. En de grootste moeje dat  
je hebt is voor 't jaar in te zetten,  
't is te zeggen van voor den eerste  
keer op te staan die dag - os je te  
lange gepekt hebt wel te verstaan.

'k Weeten niet os je giender uut-  
geweest zijt met nievejaar. Wijn-  
der niet, me zijn van de reize tus-  
sgebeeven, me hadden overkomste  
groot bezoek van 't mieniesteerie  
van Bruusel. Neen, 't is niet gelik  
of dat je giender peinst de mien-  
niester zelve die gekommen is met  
een nievejaarsbrief, gelik in de  
tied dat me kleene waaren : veele  
belooven en 't is peeter die 't moet  
geeven, je zijt mis. Den oentvanger  
van de belastingen is 't ook niet :  
die mensch weet wanneer datten  
beeter komt : achter nievejaar os  
je geld op is.

't Waaren de deeze niet, maar  
niet veele minder dan de mienies-  
ter, een van zijn bijzoenderste  
meedewerker : mijneere juul, je  
weet wel de deezen die getrouwd  
is met Euphrasie ze zuster en die  
moet zorgen dat de mieniest  
niet koed hebt osten werkt.

Jaan, je werkt zeije, 'k hebben 't  
op mijneere juul, mijn schoon-  
broere, je zegt het zelve : buuten  
mijn, zegten, zijnder nog een stik  
of twintig menschen die op dat  
mieniesteerie werken. 'k Zeggen :  
dat is ton mor een klein mienies-  
teerie dat je giender hebt, zoo een  
joengsje ?

Wabliefje ofjeblief, zeiten, je  
gaaf onze dienst kleeneeren, pas  
op, zegten, me zitten daar min-  
stens met een man of driehoenderd,  
zoender de daktieloos mee te tel-  
len. 'k Hebben hem zeere gelik  
gegeeven want met die mensch  
is 't moeilik voor te diskutteeren.  
Niet datten olsan gelik hebt,  
maar je hebt een wreed stienken-  
den aasem en je weet dan de men-  
schen die in dat geval zijn allesten  
dierekt oender je neuze zeggen wat  
dat ze te zeggen hebben. 't Is een  
voordeel voor den deezen die dat  
gebrek hebt, maar een oengemak  
voor de deezen die der tegen  
moet klappen.

En meneere juul kostte juuste  
zoo een goe vertelliengsje vertel-  
len, eentje dat ik nog niet gehoord  
hadden en 'k offerden mijn op  
voor dadde aan julder te kunnen  
voortvertellen, maar 't was niet  
uuttoeden : 'k moesten men aasem  
opoeden binst dan 'k aan 't luuster-  
en waaren en met dat dat vertel-  
liengsje veels te lange duurde, kos-  
ten 'k 't niet meer hoeden en 'k  
draajden mien omme, op 't mo-  
ment dat 't moeste kommen voor  
te lachen, zoo dan 'k der niettent  
van verstaan hebben.

Nu meneere juul was niet ge-  
kommen voor vertelliengsjes te  
vertellen of voor te dieskuuteeren  
over 't werken van de regeerieng  
— gelukkig maar — maar voor  
met nievejaar aan mijn drank te  
zitten en achter een poosje lee-  
vaart. J'had chance en geen chan-  
se.

Chance omdatter juuste aarieng

was en ook omdan 'k juuste eent-  
wade speesiejaals in mijn huus  
hadden voor met nievejaar, maar  
aan den anderen kant hatten oen-  
chance : maar dat is een geheele  
iestoorie.

Me zaaten op 't ende van ver-  
leeden jaar achter aarieng aan de  
sandettebank en 't was nogal deer-  
lijk : geen steert te vangen. En  
't oengeluk wilde dat de motoriest  
zeer hadde in zijn maage. 'k Rie-  
pen naar raadiejoo ostende wat  
dan 'k moesten doen en daar zei de  
dokteur dat 't niet erg was, dan 'k  
hem goed warme moesten hoeden  
en voor de reste datten zijn waater  
moeste meebriengen voor 't oen-  
derzoek in een bottel.

Almeteenkeer roept Loewie, die  
aan 't roer stoend : stierman, komt  
een keer : 'k gelooven datter een  
wollevisch daar drief. Ikke aan  
dek, maar 't was geen wollevisch,  
't geleek ter op van verre maar os  
me biekwaamen, 't was een vat  
en geen kleintje. 'k Zeggen : gouw,  
me gaan 't aan boord neemen, is-  
ter geen aarieng, me gaan alles-  
ziens eentwade hebben voor ons  
driengkeld voor te nievejaar.

Dat vat aan boord gesleurd,  
't was wel een werk, maar met dat  
't roend was heb je daar aast geen  
griepe aan en zwaar mensch,  
zwaar, je kan het niet gelooven.  
't Is oolie van kassiesteeneen zei  
loewie ? Neen't zei de slakken :  
't gaat azien zijn voor ons te pes-  
ten. 'k Peinsden ik dat 't gieng  
wien zijn en 'k waaren der 't dich-  
ste bij : 't was brandewien : pure  
franche kojak. Wat moesten me  
daar nu meedoen. Os me 't binnen  
brachten giengen we een hoop kos-  
ten hebben van de doewaane en  
invoerrechten en al 't winste  
gieng ter vanaf zijn. Zoo me spra-  
ken of van 't in de boot te leggen,  
goed weggestooken en van olles-  
ten te vullen dat me aan boord  
hadden en mee te doen naar uus  
Azoo goeng dat vat geleegd wor-  
den, zoe me een smaksje hebben  
voor te nievejaar, een schoon  
driengkeld en geen mieseerie met  
de douaane.

En 't was van dien drank dat me  
schoenken os me tuus nievejaar  
aan 't vieren waaren. 't Was klasse  
zeije. 't Gieng taamelik zoete bin-  
nen en eer dat twaalve was, was  
de proviesje leeg. 'k Zeggen : dat  
is niettent, me gaan achter nog  
een smaakje aan boord. Meneere  
juul mee. 't Was eemelte pekke-  
doenker os me aan boord kwaam-  
men en me moesten zoeken en  
tasten voor de bottels te vullen dat  
me meehadden.

Enfin, 't goeng olgeliek en 'k kee-  
ken nog een keer goed roend aan  
boord voor bottels te vienden.  
't Lag daar nog een vulle flassche  
in de kooje van de machienist,  
'k zeggen 'k gaan em maar mee-  
pakken, jemoet em maar niet laa-  
ten liggen en moest de doeaane  
aan boord kommen, me hebben 't  
zitten.

Zoo wiender naar uus met onze  
proviesje. Nu me hebben ons goed  
geamuseerd tuus en 't waaren nog  
een bottel of twee oover, 'k zeggen  
tegen meneere juul : pak ze gij  
maar mee naar bruusel : eenen  
voor joen en den anderen kan je  
misschien aan joen mieniest gee-

ven, die mensch mag ook een keer  
eentwade ebben.

Os me mosten vaaren, de vrou-  
we van de machienist kwam zeg-  
gen datten niet mee koste : je was  
te ziek zei ze, niet van te vieren,  
maar de dokteur moest hem in  
observaache oeden omdat zijn  
waater vul met alkool was. En  
pertangs, zei ze, je voelt hij niet-  
tent niet meer : 't is gisteren nog  
aan boord geweest achter een deel  
reserve.

't Is vandaag uitgekommen  
wat datter gebeurd is. Me zijn bin-  
nengekommen met aarieng en de  
machienist stoend aan de kaaje.  
Stierman, zeiten, heb je gij dikkes-  
ten geen bottel meer gevonden in  
mijn kooje ? 'k Zeggen jaa 'k, ik  
heb hem meegeedaan nievejaar-  
aavend naar uus, met datter toch  
genoeg was voor iedereen en dat  
je gij dadde laaten liggen had in  
je kooje : de doewaane goeng het  
sebietsent gevonden hebben.

Wadde, zeiten en heb je gij em  
uutgedroeken ? 'k Zeggen 'k ge-  
looven niet, maar 'k hebben hem  
riegegeeven met mijn schoon-  
broere naar Bruusel. De machie-  
nist is begunnen lachen gelik een  
zot. 'k Zeggen : ehwel, wat ister ?  
Ehwel zegten, 'k zijn ik met nieve-  
jaar aan boord geweest voor die  
lattel te gaan haalen, want  
'k peinsden dan 'k gemist waaren :  
de dokteur die me waater oender-  
zocht hebt is twee daagen stom-  
croenke geweest en met dat ik die  
lattel niet meer voenden peins-  
den 'k dat de dokteur algelik ge-  
lik hadde. 't Gaat maar je schoon-  
broere zijn die raare gaat kleken.

En binst dan 'k hier zijn, zegt de  
machienist, moeten 'k je der bij  
zeggen dan 'k dat vat geleegd heb-  
ben in de zoetwaatertanks binst  
dan 'k aan boord waaren, want  
'k hadden benowd dat de douwa-  
ne 't gieng vienden. 'k Zeggen :  
wabliefje ? En wat ister tonne in  
dat vat ? Puure waater, zeiten.  
Dat maakt dat ik vandereize mijn  
voeten gewasschen hebben in de  
kojak ! Hoe dat je gij dadde niet  
eer oendervoenden hebt, zeiten.  
'k Zeggen je weet dan 'k noois geen  
waater drienken en aan dat vat  
hebben me ook niet gezeeten binst  
de reize omdat dat veels te gevaar-  
lik is os je moet vaaren.  
Van alteraasje vulden 'k sebiets-  
sent een komme aan de kraane  
van de waatertank en 'k droenken  
hem leeg. 't Was juuste 't moment  
dat de lichtmatroos binnen kwam  
en je zag het : De stierman is  
stomdroenke, zeiten, je begint waa-  
ter te drienken !

Vertelt het maar niet voors eh !

Stierman Lèeze

## Kerstfeest voor Ibis en Godtschalck

Benevens de vorige maal vermel-  
de bedragen, heeft dhr J. Terryn  
volgende geldinzamelingen ge-  
daan :

262 fr op een voordracht voor  
de Kring der Vlaanderen van Te-  
legraaf en Telefoon te Gent.

70,25 fr op een voordracht gege-  
ven te St-Amansberg.

Een doos fruitcake ; fabriek Mu-  
guet, P. Benoitstraat, St-Amans-  
berg.

## HOOGWATER- BOEKJES voor de Kust in 1958 verschenen

Het Hoogwaterboekje met de  
getijtafels van Hoog en Laag  
water te Oostende en aan de  
Kust, is verschenen en ver-  
krijgbaar in alle winkels en  
bij alle dagbladverkopers  
van de kust.

Het is uitgegeven door «Het  
Nieuwsblad van de Kust», St  
Jorisstraat, 18, Oostende,  
waar meerdere exemplaren  
verkrijgbaar zijn.

De prijs is vastgesteld op  
7 F per stuk en kan gestort  
worden op postcheckrekening  
nr 41.89.87 van «Het Nieuws-  
blad van de Kust», Oostende.  
Bij aankoop van minstens 50  
ex. voor voortverkoop, wordt  
een korting toegestaan.

## Hoogwater Oostende

3 vrij	11.18	43	05.33	11
	23.43	44	17.57	10
4 za	—	—	06.21	9
	12.01	45	18.40	8
5 ZO	00.22	46	07.01	7
	12.41	48	19.17	7
6 ma	00.58	48	07.41	5
	13.21	50	19.56	6
7 di	01.38	50	08.23	3
	14.03	51	20.38	5
8 wo	02.21	51	09.08	2
	14.49	52	21.23	4
9 do	03.06	52	09.57	1
	15.37	52	22.10	4

# S.A.I.T.

TOT UW DIENST  
VOOR ALLE

## RADIO TOESTELLEN

VERKOOP \* VERHUUR \* ONDERHOUD

meer dan 50 jaar ervaring

OOSTENDE  
21, H. Baelskaal  
Tel. : 715.70

NIEUWPOORT  
18, Hoogstraat  
Tel. : 231.51

ZEEBRUGGE  
4, Wandelaarstr.  
Tel. : 541.21

Zaterdag 11 januari 1958 :  
Zitdag Nieuwpoort

Dinsdag 28 en woensdag 29  
januari :

Internationale Visserijcon-  
ferentie te Den Haag

ZITDAG te Zeebrugge van de  
heer Vandenberghe : elke  
donderdag van 16,30 tot 17,30  
uur.



Ook de eerlijke mens zal,  
als hij al zijn handelingen  
en gedachten nauwkeurig  
volgens de wet nagaat, be-  
vinden dat hij in zijn leven  
op zijn minst tienmaal de  
galg verdiend heeft.

(Montaigne).

## Nieuwjaarswensen

Vanwege het Verbond der Bel-  
gische Zeevisserij werd in de nacht  
van 1957 op 1958 volgend telegram  
over radio Oostende gezonden :

« Aan alle reders van de Belgi-  
sche visserij en alle vissers die  
» nu op zee zijn, wenst de voorzit-  
» ter en het bestuur van het Ver-  
» bond der Belgische Zeevisserij  
» een voorspoedig en gelukkig jaar.  
» Mocht door de goede wil van al-  
» len het nieuw jaar voor iedereen  
» een betere verdienste en de op-  
» lossing van veel moeilijkheden  
» brengen ».

## DE MIJNRECHTEN TE OOSTENDE DE REDERS BLIJVEN OP HUN STANDPUNT

Het Verbond der Belg. Zeevisserij  
had enkele weken geleden aan het  
gemeentebestuur van Oostende la-  
ten weten dat het in toepassing van  
artikel 474 van het vissershavenre-  
glement nog slechts één ten hon-  
derd en niet 1,25 t.h. vanaf één ja-  
nuari zou betalen.

Dit betekent een miljoen frank  
minder mijnrechten.

De heer Quaghebeur, schepen der  
Vissershaven, bijgestaan door dhr  
Van Laer, inspecteur van Financiën,  
riep vorige week zaterdag de ver-  
tegenwoordigers der twee bonden  
bijeën op zijn kabinet, om de re-  
ders te trachten te bewegen van de  
genomen beslissing af te zien, daar  
dit voor de stadskas een vermindere-  
ring van inkomsten van één mil-  
joen frank betekende.

Beide afvaardigingen bleven op  
hun standpunt gezien de zeer slechte  
toestand van de visserij niet  
meer te zullen betalen dan 1 t.h.

Dhr Vandenberghe wees daaren-  
boven op het feit dat, de vissers-  
haven aan de stad ongeveer vijf mil-  
joen frank winst oplevert en dat  
het niet opgaat een bedrijf dat het  
al zo lastig heeft, groter lasten te  
doen betalen dan nodig om een  
budget te trachten in evenwicht te  
brengen. Hij was verder van oordeel  
dat aan de vissershaven gemakke-  
lijk andere besparingen konden ver-  
wezenlijkt worden met de afschaf-  
fing van nutteloze ambten, enz...

Vreemde vis betoogde hij, ter vis-  
mijn van Oostende ingevoerd, be-  
taalt geen lasten. Vis en schaaldie-  
ren door eigen vissers aangevoerd,  
betaalt niet alleen 1,25 t.h. mijn-  
rechten, maar zijn voor de stad een  
bron van welstand.

Daar de afvaardiging van oordeel  
was op zijn standpunt te moeten  
blijven, zal de gemeenteraad bin-  
nenkort geroepen worden om de  
kwestie te bespreken.

Ondertussen hebben de reders be-  
slist vanaf 1 januari nog slechts  
één t.h. aan de stadskas af te dra-  
gen.

EERBIED EN LIEFDE  
VOOR DE NATUUR...

## DE ZEEVISSERIJ IN DE WERELD- TENTOONSTELLING 1958

Dat de zeevisserij in een veloren  
hoekje van de beruchte expo 58  
gestoken werd, hebben we al ge-  
schreven, ondanks de vele en bom-  
bastische beloften dat deze NIJ-  
VERHEID haar volledige waarde  
zou toebedeeld worden.

Inderdaad, we krijgen de volle-  
dige waarde toebedeeld die het  
Ministerie van Landbouw aan zijn  
ongelukkig kind wil toekennen.  
We zitten daar, zowel als op de  
Expo 58, volledig in het hoekje.

Het laatste nummer van «acht-  
envijftig», het officieel orgaan van  
de algemene wereldtentoonstelling  
te Brussel 1958 bewijst dit op-  
nieuw.

Onder de titel «eerbied en liefde  
voor de natuur» verschijnt een ar-  
tikel over : BOSBOUW, JACHT  
en VISSERIJ. Vol lovende woor-  
den over het prachtige paviljoen  
en de buitengewoon prachtige bin-  
neninrichting voor wat betreft :  
bosbouw, jacht en riviervisserij.

Zinnen als deze : «De visvangst,  
geliefkoosde sport van de massa,  
een weldoende vrije tijdsbesteding,  
een afleiding voor de geest, moet  
beschermd worden...» bewijzen  
voldoende dat men meer aandacht  
besteedt aan het aantal kiezers  
dan aan een nijverheid als de zee-  
visserij. Zodat we ons absoluut  
niet op onze plaats bevinden in dit  
paviljoen, zelfs niet wanneer zo  
neutraal mogelijk geschreven  
wordt in hetzelfde artikel :

« De zeevisserij tenslotte, een  
» industriële visvangst, die een  
» steeds groter wordende plaats  
» inneemt in onze nationale econo-  
» mie, zal in het paviljoen even-  
» eens een belangrijke afdeling  
» bezitten. Het harde vissersleven,  
» getuigend van moed en wils-  
» kracht, onze vissershavens, hun  
» tradities, hun conservenfabrie-  
» ken, kortom de gehele zeevissere-  
» rij en aanverwante vakken zal  
» hier worden uitgebeeld. »

Deze tekst kan men in gelijk  
welk schoolboekje vinden.

Met dit alles weten we nog eens  
hoever we staan na zoveel jaar  
landbouwbeleid en wat we verder  
mogen verwachten.

## KERSTDAG EN NIEUWJAAR OP GODTSCHALCK

Dat onze oude zeebonken met  
Kerstdag en Nieuwjaar ook bedacht  
werden, is een feit.

Het is reeds 20 jaar, een traditie  
dat de heer Vandenberghe voor  
onze oude vissers in de bres springt.

Met Kerstdag ontvingen ze buiten  
lekker koekebrood, hun tabak en  
's middags kiekens met rijst en  
taart.

Met Nieuwjaar was het ook koe-  
kebrood, tabak en ditmaal een lek-  
ker maaltijd met konijnen. Aan al-  
len werd daarenboven een paar  
warme pantoffels geschonken. Dat  
ze hiermee zeer tevreden waren,  
hoeft niet gezegd.

### GIFTEN

Totaal der vorige lijst	
beliep	21.342,25 F
Notaris De Geldere	100 F
Kursaal Oostende, tabak en lekkernijen	

## Taksen op de motor en het personeel op vissersvaartuigen

Op het huidig ogenblik worden  
de reders door de gemeentebestur-  
ren formulieren toegestuurd om  
op te geven welke motoren ze aan  
boord hebben en van hoeveel PK.  
Zij moeten ook opgeven hoeveel  
man zij in dienst hebben.

De reders worden er op attent  
gemaakt dat ze noch voor hun  
motor, noch voor hun bemanning  
een stedelijke taks voor tewerkge-  
steld personeel moeten betalen,  
voor zover het een motor en be-  
manning is van schepen.

Deze formulieren moeten dus  
ingediend worden met het woord :  
geen personeel - geen motor.

## VERANDERINGEN IN DE VISSERSVLOOT

NIEUW VAARTUIG :  
O.185 «Shamrock». Gebouwd in '57  
in hout. Werf Loy te Oostende.  
Eigenaar : Van der Veen Frans,  
Amsterdamstraat, 8, Oostende.  
Motor : A.B.C. - 150 PK. nr 9433  
- jaar 1957.  
BT. 58.32 - NT. 30.18.  
L. 17.15 - Bt. 5.50 - Ht. 2.70.  
NIEUWE MOTOR en VERANDE-  
RING BT. :  
O.220 «Santa Maria». Motor Deutz  
255/310 PK. - nr 2084607/M - jaar  
1957. Bt. 82.46.

## N.722 «ALINE» TE WATER GELATEN

2 januari : een hoopvolle inzet  
van 1958 voor reder Albert  
Gonzales. Na zijn N.22 «Aline»  
wordt thans de N.722 «Aline» —  
tweemaal dezelfde naam die moet  
geluk aanbrengen wegens een oude  
liefde — te water gelaten.

Het schip verlangde erg naar zijn  
element : nauwelijks was de cham-  
pagnefles geledigd of «Aline 2»  
daalde fier en prachtig van haar ho-  
ge houten stelling en dook met een  
sierlijke plons in het vissersdok.

Er moet nog bij gezegd dat het  
schip gebouwd werd door de werf :  
We H. DEWEERT & Zonen, het  
ijzerwerk wordt gemaakt door de  
firma Schockaert & Zonen. De mo-  
tor komt van Valcke Gebroeders  
Deutz (150 P.K.) en de S. A. I. T.  
levert radio, dieptemeter en alle an-  
dere elektrische toestellen.

## DE ENGELSEN GEBRUIKEN GEEN ONDERMAATSE NETTEN...

...en als het eens gebeurt, dan  
is het zonder dat ze het weten.

Dat was de uitslag van de uit-  
spraak van het tribunaal ergens  
in Engeland. Het Engelse visserij-  
wachtchip had een inspectie ge-  
daan aan boord van een seinenet-  
visser en ontdekte een net waar-  
van de mazen te klein waren.

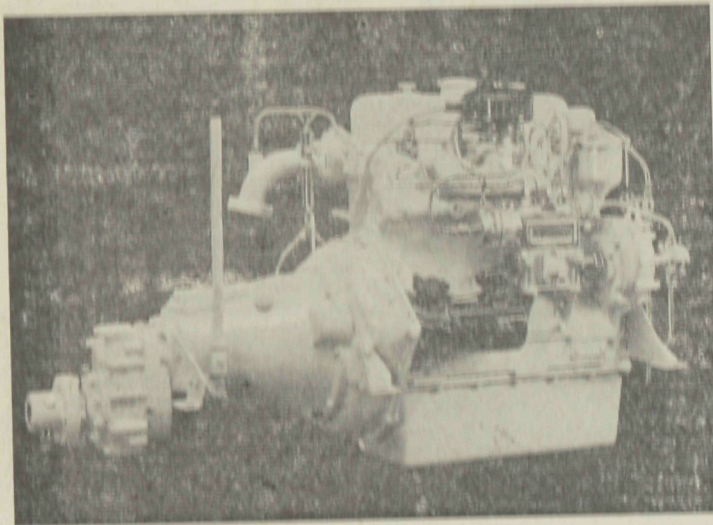
De schipper pleitte zijn onschuld  
voor de rechtbank : hij had tijd  
gehad om het gewraakte net weg  
te steken toen hij het wachtchip  
zag opdagen, hij had het echter  
niet willen doen.

Hij had vastgesteld dat de net-  
mazen te klein waren van de kuil,  
had daarom de kuil losgemaakt  
van het net en was zinnens het ter-  
rug te brengen naar de persoon die  
het hem verkocht had. Hij had  
echter weinig tijd gehad, zodat dit  
steeds uitgesteld werd.

Hierop besloot de rechtbank dat  
de schipper voldoende twijfel had  
doen ontstaan omtrent de bedoe-  
ling het net voor de visvangst te  
gebruiken. Bijgevolg werd de  
schipper vrijgesproken.

Dit bewijst ons dat de Engelsen  
het ernstig menen met de inspek-  
tie van de netten op zee, dat de  
overtreders voor de rechtbank  
worden gebracht... maar dat ze  
licht vrijgesproken worden.

Anderzijds zijn ze nog zo eerlijk  
van dit alles te schrijven in een  
krant die overal gelezen wordt.



Deze 40 pk BMC (Morris) Diesel wordt gebouwd in de grootste motorenfabriek van Europa volgens de voorschriften van Lloyd's en Veritas. Kompleet met keerkoppeling, reductor 3/1, elektrische starter en dynamo slechts 55.800 F. Korte leveringstermijn. MARINE MOTORS, Verbindingsdok, Antwerpen.

6509V

## Oostende

### Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

— ★ —

Slechts twee verkoopdagen, telkens met enorme aanvoer. Maandag was het een gedrang om een plaatsje te bemachtigen in de vismijn. Spijts deze grote aanvoer bleven de prijzen toch goed en deze week was de beste markt maandag. Dinsdag trad voor de meeste soorten een prijsdaling in die echter nogal gematigd was. Maandag werden door verschillende vaartuigen tamelijk lange en zelfs te lange reizen gemaakt waardoor niet alle geloste vis onberispelijk van kwaliteit was. Toch waren de opbrengsten die dag voor veel schepen schitterend. De Westvaartuigen vooral kwamen na korte reizen met mooie en grote vangsten aan de afslag. Dat het einde

van het jaar voor deze vissers gunstig was, blijkt uit de besommingen. Van de Noordzee werden een paar grote vangsten gelost met een nogal grote hoeveelheid kabeljauw. IJslandse vangsten waren zonder uitzondering laag, er werden echter ook voor deze soorten goede prijzen betaald. Van het Kanaal waren de vangsten groter dan verleden week, de resultaten bleken dan ook nogal wat gunstiger uit te vallen. In totaal verkochten 81 schepen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg 12.535 bennen vis en ongeveer 50.000 kg tongsortering.

Zes IJslanders losten samen 3.130 bennen vis. Van deze visgrond was de aanvoer dus eerder gematigd. Goede prijzen waardoor nog redelijke opbrengsten gemaakt werden.

Veel meer vis van de Noordzee dan verleden week. Samen 2.590 bennen vis aangevoerd door 7 vaartuigen. Hoogste prijzen voor kabeljauw op maandag. Die dag geen al te beste kwaliteit door de te lange reizen.

Ook de Kanaalschepen voeren heel wat meer aan dan vorige week. Er waren ook 6 schepen meer van deze visgrond aan de afslag. Roggen bekwamen maandag goede prijzen, dinsdag trad een daling in. Een paar grote vangsten. Samen werden 2.900 bennen Kanaalvis te koop geboden samen met ongeveer 10.000 kg tong, dit uit 16 vangsten.

Van de Witte Bank verkochten 10 schepen hun vangst, de totale aanvoer voor deze schepen was 390 bennen vis en 15.000 kg tong. Ook hier grotere vangsten en vooral maandag betere opbrengsten dan verleden week. De meeste vis van de Oost werd dinsdag binnengebracht. Samen verkochten 12 schepen hun vangsten die 775 bennen vis en 8.000 kg tong bevatten.

Zelden voorkomende aanvoer van de West. Dertig schepen kwamen 2.750 bennen vis en ongeveer 15.000 kg tong lossen. Grote vangsten met voor sommige schepen een grote bijvangst tong. Er werden dan ook prachtige besommingen geboekt.

Nogal goede haringvangsten. De prijs voor de haring blijft bovendien goed. Verschillende schepen hebben dan ook terug de haringkorre aangeslagen. Hopelijk blijft de wind uit de goede hoek waaien om nog zoveel mogelijk te redden.

### Donderdag 26 december

#### OOST

Z.733	4	90	518	60.950
Z.12	2	15	150	13.160

Twee kleine vaartuigen, een met redelijke vangst. Tongen krijgen nog goede prijzen.

### Zaterdag 28 december

#### OOST

Z.417	8	50	1200	83.120
Z.555	6	60	600	54.180
Z.550	6	60	900	69.640

Drie Oostschepen met mooie tongenvangsten. Goed verzorgde vangsten. Hoge neteringen voor tong. Lonende opbrengsten.

### Maandag 30 december

#### IJSLAND

O.335	17	600	—	242.465
O.285	19	750	—	320.160
O.282	17	620	—	218.140
O.269	18	410	—	193.780
O.250	16	380	—	146.500

#### NOORDZEE

Z.459	16	400	—	217.710
O.286	14	740	—	276.695
O.94	15	180	—	123.210
O.108	16	490	—	200.005

	26-12-1957	28-12-1957	30-12-1957	31-12-1957	2-1-1958
Tongen, grote — Sole, grosse	39,30-48,40	43,—54,60	36,—44,—	35,—40,—	38,—41,20
3/4 tongen — Sole 3/4	58,30	59,80-61,—	46,—60,—	38,—52,—	50,—
Bloktongen — Sole moyenne	50,60-53,—	54,—58,10	51,—58,60	45,—52,—	41,—
Voor-kleine — Petite	51,50-51,80	50,—51,40	43,40-56,—	35,—49,80	35,60
Kleine tongen — Toute petite	44,40-45,20	48,40-50,80	41,40-45,40	24,80-35,20	29,50
Tarbot, grote — Tarbot, gros	56,80	55,50	55,—56,60	32,—38,20	30,20-32,50
Middel — Moyenne	20,30-31,40	29,—50,—	19,—34,—	21,—30,—	16,50-22,—
Kleine — Petite	21,40	13,—14,—	13,—16,—	17,—18,—	13,20-15,—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	4,30	5,40-6,—	3,—11,20	1,30-7,40	5,40
Schol — Plie	6,30	7,—9,60	4,80-12,50	3,20-9,60	5,60
Grote iek — Grosse	6,10	7,60-9,60	5,80-13,60	3,20-7,—	7,—
Kleine iek — Petite	6,70-8,80	6,80-7,80	6,40-11,40	3,20-6,80	6,—
Iek 3e slag — 3e sorte	4,20-4,60	4,20-5,20	3,20-6,—	1,50-4,60	5,60
Platjes — Toute petite	.....	.....	16,—	14,—16,—	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	8,—10,80	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	4,—8,20	4,40-10,20	.....
Kleine — Petit	.....	.....	27,—	21,40	.....
Heek, grote — Merle, gros	.....	.....	11,20-24,—	11,—16,—	.....
Middel — Moyen	.....	.....	3,80	.....	.....
Kleine — Petit	9,—	6,—7,—	3,40-13,—	2,60-9,40	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	3,20-5,20	2,30-3,70	.....
Grauwe poon — Grondin	18,—	12,80-13,40	9,60-21,—	14,—20,20	16,—
Kabeljauw — Cabillaud	8,40	7,—9,—	4,20-10,—	4,20-11,80	4,40-9,40
Gullen — Petit cabillaud	.....	3,60-4,40	12,20-20,—	13,50-18,—	.....
Hozemondhamme — Baudroie	4,20-4,60	.....	3,60-5,—	2,40-5,—	5,—
Wijting — Merlan	.....	.....	6,60-22,50	2,40-5,—	.....
Schar — Limande	.....	.....	6,—9,50	1,90-3,—	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	3,30-6,80	20,—23,40	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	2,60-8,80	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	2,90-6,—	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	4,50-14,60	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	13,—17,60	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	9,—13,40	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	4,—16,—	2,30-20,—
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....
Zee kreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaai — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	11,—16,—	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	2,—	.....	2,50-5,—	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	1,90-2,80	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	4,20-9,40	8,40	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	4,40-9,40	.....
Idle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	2,80	3,—	1,90-3,40	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	21,60-42,—	2,40-3,20	3,20
Koolvis — Colin	.....	.....	4,40-8,80	27,50	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	4,60-10,60	.....
Zee wolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	7,80	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	10,40	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglossus	.....	.....	3,50-8,50	.....	.....

KANAAL				
O.183	5	20	300	28.080
Z.524	15	130	1500	133.830
Z.543	14	250	1400	186.840
O.174	14	130	1200	106.350
O.160	15	300	—	152.830
O.247	16	220	1300	122.566
Z.745	16	80	1500	112.335
Z.529	14	130	500	87.810
OOST				
Z.510	10	60	700	67.430
WITTE BANK				
O.122	16	50	1300	95.800
O.227	15	50	1500	127.100
O.165	15	50	1400	127.710
O.170	13	50	1200	101.840
Z.539	11	30	1300	99.690
Z.549	11	40	1200	88.490
WEST				
O.77	7	9	—	39.300
O.327	9	170	450	72.685
N.703	5	120	500	67.055
N.806	7	130	—	68.290
O.246	8	140	5500	85.590
O.128	7	70	200	63.090
O.346	6	125	700	80.605
O.196	6	130	700	88.340
Z.186	7	100	700	93.900
Z.605	8	120	600	76.750
Z.149	8	100	400	65.125
Z.453	8	80	600	70.160

Overrompelende aanvoer van alle viagronden. Grote vangsten van de West. Een paar mooie Noordzeevangsten. Nogal veel lange reizen waardoor sommige vangsten nogal te liden hadden. Redelijke prijzen. Tongen zijn duur. Lonende opbrengsten.

Dinsdag 31 december

IJSLAND				
O.228	18	400	—	182.725
NOORDZEE				
O.295	17	250	—	128.424
O.326	15	120	—	84.890
Z.212	16	500	—	285.600
KANAAL				
O.105	11	80	500	54.795
O.119	14	150	500	82.060
Z.435	12	200	100	112.660
O.342	15	400	600	193.060
Z.425	10	210	—	84.465
O.235	12	200	200	67.350
O.155	12	170	100	59.395
O.249	12	230	200	69.730
WITTE BANK				
Z.412	10	30	1400	82.660
Z.528	11	30	1400	68.530
O.281	12	30	1100	68.810
Z.514	14	30	1500	63.320
OOST				
Z.458	7	100	500	58.260
Z.598	5	60	350	39.970
Z.583	8	100	500	45.815
Z.554	8	100	500	66.895
Z.511	9	50	200	64.210
Z.290	8	30	500	41.700
WEST				
Z.530	8	100	1500	107.320
Z.422	7	120	500	80.490
Z.491	11	100	800	85.230
Z.313	10	150	—	52.490
Z.556	5	50	400	33.340
O.532	1	40	150	19.670
Z.777	9	90	800	68.995
Z.472	9	70	600	53.990
Z.557	9	80	1000	78.790
O.142	3	50	—	22.375
O.147	4	50	—	31.180

Z.420 3 30 400 27.140  
 O.349 3 30 200 19.180  
 O.184 3 50 250 30.100  
 Z.400 8 140 800 73.592  
 Z.24 4 70 700 49.060  
 O.185 44 40 300 26.660  
 N.819 8 120 400 57.920

Weerom zeer grote aanvoeren. Toch een 2500 bennen vis minder op de markt. Ook iets minder tong. Voor de meeste soorten dalende prijzen, vooral voor tong. Witte kabeljauw wordt goed afgenomen. IJslandse vis is goed in trek. Met betrekking tot de grote aanvoer zijn de prijzen nog goed.

Donderdag 2 januari

WEST				
N.761	5	80	350	55.220



Marktoverzicht

Weinig boten zijn in de dagen rond Kerstmis en tegen het nieuwe jaar in IJmuiden aan de markt geweest. Dinsdag, vrijdag, zaterdag en maandag waren het er bij elkaar 17 van het type trawler en trawlogger. De vangsten waren schraal. Uit de Ierse Zee kwamen enige schepen naar huis met vrij behoorlijke

vangsten. Een besomming van f 50.000 voor een reis van twee weken, zoals de Arie Ouwehand maakte, wil dan wel iets zeggen. De andere schepen, vooral die om de Noord ter verse visserij waren, besomden slecht: van tien tot vijftien duizend gulden. De aanvoer was op de genoemde vier dagen 11.700 kisten groot. Hiebij waren 160 kisten tong, 210 schol, 6450 verse haring, 310 makreel, 2475 schelvis, 950 wijting, 500 kabeljauw en gul en 300 koolvis. De tong werd met hoge prijzen gehonoreerd. De aanvoer was door het binnenblijven van de kottervloot dan ook zeer schraal. De prijzen per kg liepen van f 4.50 tot f 2.75. Middel en kleine schol werden eveneens goed betaald bij schrale aanvoer.

Grote en middelschelvis haalde ook goede noteringen, terwijl de kleine schelvis toch altijd ook nog rond de f 25 deed. Kabeljauw maakte op de meeste dagen hoge prijzen: f 100 tot f 60 per 50 kg als gemiddelde.

De verse haring bleef het gewilde produkt en bracht f 30 tot f 25 op. Ook maandag lagen de prijzen hoog. Toen werd voor de verse haring f 24-f 28 betaald. Makreel — er waren 35 kisten — haalde f 40 — f 32. Grote schelvis lag in prijs tussen f 50 en f 60 en kabeljauw was door exportvraag duur met f 61 tot f 135 per 50 kg. Tong was peperduur: f 5.70 tot f 4 per kg.

AANVOER EN BESOMMINGEN

DINSDAG: 1000 kisten, waarbij 440 haring, 330 schelvis, 100 wijting. Besommingen: Amsterdam f 11.000, KW.101, Nestor f 12.000.

VRIJDAG: 3650 kisten, waarbij 130 tong, 165 schol, 1150 haring, 250 makreel, 950 schelvis, 575 wijting, 245 kabeljauw en gul en 100 koolvis. Besommingen: Job Gouda f 13.250, Norma Maria f 16.750, KW. 87 f 6450, KW.31 f 7850, KW.99 f 8550, SCH.117 f 24.700.

ZATERDAG: 2750 kisten, waarbij 2275 haring, 250 schelvis, 90 kabeljauw en gul, 40 wijting en 45 koolvis. Besommingen: KW.82 f 8450, KW.122 f 41.800, VL.121 f 23.250.

MAANDAG: 4500 kisten, waarbij 10 tong, 25 schol, 2000 haring, 960 schelvis, 150 kabeljauw en gul, 250 wijting, 150 kabeljauw en gul, 150 koolvis.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kgr.

Tongen, grote — Sole, grosse	3,70	4,40-4,10	.....	5,70-5,40
3/4 tongen — Sole 3/4	4,—	4,50-4,10	4,80	5,60-5,10
Bloktongen — Sole moyenne	3,70	4,20-3,90	4,20	4,80-4,60
Voor-kleine — Petite	2,90	3,70-3,20	3,50	3,80-3,60
Kleine tongen — Toute petite	2,80	4,— 2,90	3,40	3,90-3,70
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,50-3,20	4,20-3,50	3,90-3,70	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	50,—44,—	67,—36,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	26,—	35,—30,—	.....	46,—
Grote iek — Grosse	32,—	42,—37,—	.....	56,—
Kleine iek — Petite	42,—	56,—51,—	.....	61,—
Iek 3e slag — 3e sorte	41,—	57,—50,—	.....	67,—61,—
Platjes — Toute petite	56,—36,—	60,—40,—	51,—	45,—42,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	54,—37,—	55,—52,—	56,—37,—
Middel — Moyen	50,—25,—	52,—30,—	38,—32,—	45,—34,—
Kleine — Petit	32,—16,—	46,—9,—	33,—28,—	40,—26,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	20,—12,—	21,—18,—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	120,—87,—	82,—43,—	112,—58,—	134,—62,—
Gullen — Petit cabillaud	46,—30,—	50,—14,—	51,—16,—	66,—24,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	62,—	.....	.....
Wijting — Merlan	43,—16,—	30,—8,—	32,—17,—	30,—18,—
Schar — Limande	28,—16,—	22,—	22,—27,—	.....
Steenholk — Sole limande	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	22,—	22,—	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	25,—17,—	31,—12,—	.....	40,—32,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....
Zeekeeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	50,—41,—
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng gual	26,—24,—	31,—25,—	31,—23,—	28,—24,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	3,— 2,20	.....	.....
Koolvis — Colln	28,—	28,—15,—	28,—17,—	31,—16,—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	35,—22,—	36,—26,—	37,—32,—
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglossa	.....	.....	.....	.....

GENT

VAN 21 TOT 27 DECEMBER 1957

Tongen, 3/4 in kg. 75 fr. en kleine 52 fr.; Tarbot grote 90 fr en kleine 34 fr.; Griet midd. 50 fr.; Kleine iek 25-28 fr.; Schelvis midd. 38-42 fr.; Rog gekuist 45-52 fr.; Kabeljauw 48-60 fr.; Gullen 22 fr.; Wijting 18 fr.; Makreel 24 fr.; IJle haring 15-18 fr.; Koolvis 28-32 fr.; Verse garnalen 80-90 fr.

BRUSSEL

VAN 21 TOT 27 DECEMBER 1957

Tongen 3/4 in kg. 86-95 fr.; Tongen v/kleine 86 fr.; Tarbot, grote 120 fr. en kleine 45-55 fr.; Griet, kleine 45-50 fr.; Grote iek 30-37 fr.; Schelvis, grote 55-60 fr. en kleine 25 fr.; Rog, vlerken 78-85 fr.; Kabeljauw 54, 68 en 75 fr.; Hozemondhamme 60 en 65 fr.; Wijting 22 en 25 fr.; Hondshaai 60 fr.; Makreel 30 fr.; Rode Knorhaai 40 fr.; Zeebaars repen, 58 en 65 fr.; IJle haring 20-25 fr.; Koolvis 40 fr.

**NIEUWPOORT**

Grote tong — Grosse sole	26-12	30-12	2-1
Bloktong — Sole moyenne	42-57	34-49	30-36
Fruittong — Sole 3/4	53-60	48-56	42-48
Schone kleine tong — Petite sole	53-58	54-56	44-48
Kleine tong — Toute petite sole	52-60	50-53	40-44
Grote tarbot — Turbot moyen	43-48	40-43	32-37
Middel. tarbot — Turbot moyen	54	50-53	30-32
Varia — Divers	45	31-43	23-20
Griet — Barbue	23	23	20
Pieterman — Grande vive	25	20-23	15-22
Grote pladijs — Grosse plie	36	37	30
Middel. pladijs — Plie moyenne	3-6	3-4	3-7
Kleine pladijs — Petite plie	5-10	5-7	4-7
Deelvis — Portion	5-9	5-6	3-6
Kabeljauw — Cabillaud	25	17-23	16-20
Gul — Petit cabillaud	17	12-17	11-14
Keilrog — Raie radiée	17	.....	.....
Rog — Raie	15-14	12	12-13
Tilten	9	6-7	7-8
Scherpstaarten	8-4	4-5	6-5
Halve man	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	4	4-5	4-5
Kleine wijting — Petit merlan	3	2-3	2-4
Bot — Flet	.....	.....	.....
Schar — Limande	12-9	12-8	8-12
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....
Zeehond — Chien de mer	5-6	7	5-6
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	.....
Knorhaan — Grondin	10-11	4	2-4

**ZEEBRUGGE**

30-12	31-12
38-45	35-41
46-53	43-46
51-59	48-52
50-59	48-53
39-45	43-46
39-44	34-39
29-37	29-32
17-22	17-22
16-19	16-17
36-38	43
3-5	1-4
4-6	4-6
5-9	5-8
4-8	4-8
16-22	16-19
7-16	5-16
.....	.....
15-16	15
12-17	13-15
11-12	11-13
6-9	7-8
2-6	2-3
.....	.....
1-3	1-3
6-12	6-10
6-11	5-7
5-6	5-7
5-6	.....
.....	.....

**OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE**

**DONDERDAG 26 DEC. 58**

Z.477	25.190
Z.470	26.880
Z.450	14.900
Z.485	4.090
Z.512	35.100
Z.548	49.550
Z.251	42.450

**ZATERDAG 28 DEC. 58**

Z.53	24.020
Z.52	25.870
Z.274	80.380
Z.502	11.170
Z.475	9.060
Z.513	16.390
Z.466	21.030
Z.548	5.320
Z.725	17.920
Z.410	25.230
Z.499	22.480
Z.47	29.470
Z.22	16.370
Z.485	11.620
Z.501	27.970
Z.764	25.850

**MAANDAG 30 DEC. 58**

Z.56	17.370
Z.809	18.210
Z.560	60.260
Z.409	62.100
Z.525	8.720
Z.54	22.340
Z.505	23.580
Z.553	22.580
Z.445	68.800
Z.603	96.820
Z.467	5.970
Z.407	75.160
Z.490	5.990
Z.538	19.130
Z.416	27.180
Z.463	59.840
Z.450	10.820
Z.63	17.020
Z.442	2.810
Z.437	76.700
Z.444	91.960
Z.415	12.280
Z.441	27.700
Z.476	33.790
Z.500	74.530
Z.471	49.340
Z.199	49.180
Z.456	106.820
Z.478	61.120
Z.264	35.770
Z.477	13.460
Z.487	34.320
Z.561	8.950
Z.613	7.670
Z.508	14.970
Z.406	9.400
Z.507	10.630

**DINSDAG 31 DEC. 1957**

Z. 93	67.510
Z.201	85.480
Z.496	15.460
Z.432	25.480
Z.523	34.040
Z.408	25.640
Z.517	24.670
Z.495	33.060
Z.454	19.070
Z.540	55.540
Z.518	5.100
Z.404	2.690
Z. 22	1.960
Z.480	24.650
Z.551	31.950
Z.209	26.260
Z.443	5.433
Z.477	17.120
Z.545	28.650
Z.248	8.870
Z.520	9.900
Z. 60	40.340
Z.524	8.770
Z.552	28.070
Z.512	7.220
Z. 38	9.320
Z.104	15.900
Z. 68	9.920
Z.161	22.170
Z.550	10.700
Z.544	28.590
Z.473	42.190
Z.323	19.710
Z.515	14.060
Z.417	9.710

**IJSLANDSE VISSOORTEN**

Schelvis groot	30-12-1957	31-12-1957	.....
Middelmatig	11,00-18,40	19,—21,40	.....
Klein	5,20	.....	.....
Kabeljauw	9,—17,20	16,—	.....
Gullen	.....	.....	.....
Wijting	4,— 7,—	5,60- 6,20	.....
Schaat	2,40-17,—	6,—15,20	.....
Zeebaars	5,40- 9,40	8,20- 8,40	.....
Leng	7,— 9,40	7,40-10,—	.....
Schartong	4,80- 6,60	5,40	.....
Heilbot	18,—40,—	21,50-38,20	.....
Koolvis	6,— 8,40	8,40	.....
Hondstong	1,60- 8,—	2,— 8,—	.....
Zeewolf	.....	.....	.....
Platen	12,80	.....	.....

**VERWACHTINGEN**

VRIJDAG 3 JANUARI  
 Smalls : O.305 (900 b. haring).  
 MAANDAG 6 JANUARI  
 IJsland : O.81, O.293, O.237 (700 bennen).  
 Noord : O.231, Z.226.  
 Kanaal : O.262, O.120, O.82, O.198, O.289, O.300, O.278, Z.581.  
 Witte Bank : O.200.  
 Oost : Z.452.  
 West : O.154, O.223, O.244, O.276.  
 DINSDAG 7 JANUARI  
 IJsland : O.88, O.224, O.242, O.298.  
 Kanaal : O.132, O.243, O.348, O.265.  
 Witte Bank : O.115.  
 Noophead : O.92.  
 West : O.345.  
 WOENSDAG 8 JANUARI  
 IJsland : O.236.  
 Noord : O.215.  
 Noophead : O.89.  
 Kanaal : O.66.  
 Witte Bank : O.25.  
 West : O.77, O.184, N.806.  
 VERMOEDELIJK :  
 Van 120 tot 239 PK :  
 27-12 : O.15 (W), O.135 (W), O.277 (W).  
 2-1 : O.142 (W), O.152 (W), O.196 (W), O.267 (W), O.532 (W), Z.556 (W).  
 Van 240 pk en meer :  
 20-12 : Z.446 (WB), Z.546 (WB).  
 26-12 : O.266 (K), O.324 (N).

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
-------	----------	-----	---	------	------	------

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

26-12	2	5.918	74.110	.....	.....	.....
28-12	3	11.200	206.940	.....	.....	.....
30-12	36	392.150	4.447.596	.....	.....	.....
31-12	40	261.250	2.922.846	.....	.....	.....
Tot.	81	670.518	7.651.492	.....	.....	.....

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

24-12	10	339	20.340	60,—	60,—	60,—
26-12	2	81	3.470	38,—	45,—	42,83
27-12	5	188	11.727	59,—	66,—	62,37
28-12	13	356	18.479	43,—	58,—	51,90
Dec.	251	10.784	424.183	24,—	78,—	39,83

**SPROTAANVOER OOSTENDE**

23-12	28	10.210	32.334	2,38	7,43	3,16
27-12	32	31.584	158.602	3,17	5,50	5,02
29-12	12	5.740	25.416	4,04	5,17	4,42
30-12	2	886	4.332	4,89	4,89	4,89

**IJLE HARING TE OOSTENDE**

23-12	4	54.150	260.439	4,72	4,97	4,80
24-12	6	122.800	557.314	4,25	4,80	4,53
28-12	2	19.100	100.084	5,24	5,24	5,24
30-12	10	121.150	654.946	4,38	5,60	5,40

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

27-12	15	552	32.027	51,—	60,—	56,98
28-12	16	784	32.910	37,—	47,—	41,97

**SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT**


27-12	3	690	3.278	.....	.....	.....
31-12	1	300	870	.....	.....	.....

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

26-12	8	17.164	219.921	.....	.....	.....
30-12	14	27.429	301.987	.....	.....	.....
2-1	7	27.000	226.567	.....	.....	.....

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

26-12	1	31	9.612	52,—	52,—	52,—
28-12	5	520	29.401	48,—	65,—	58,80
30-12	1	41	2.665	65,—	65,—	65,—



**FIRMA**  
**R. Huysseune**  
**ZEEBRUGGE**  
 Export Import  
 TELEFOON : Priv. 540.06  
 Mag. 541.41 - 541.42  
**Vis & Garnalen in 't Groot**  
 Specialiteit van verse  
 gepelde garnalen  
 Thuisbestelling  
 in de grote centra  
 Verzendings  
 in gans het land

## Schadegevallen

Toen de Z.516, schipper Augustijn Vlietinck, ter visserij was ter hoogte van het eiland Lundy, leed het schip stormschade, waardoor de stokanker brak.

Bij de visvangst kwam de kor in de schroef terecht van de Z.447 van schipper-eigenaar Jozef Welvaert. Het schip riep de hulp in van de Z.544 schipper Albert Verbeke die het vaartuig opsleepte naar de haven van Zeebrugge.

Toen de Z.323, schipper Louis Adams, ter visserij was, bemerkte de van wacht zijnde matroos een reddingboot die drijvende was. Het bleek een reddingboot te zijn van Groningen met de naam Henriette en met een lengte van 4,50 m op een breedte van 1,85 m. Deze werd aan boord genomen en naar de haven van Zeebrugge gebracht, alwaar het ter beschikking is van de eigenaars.

De Z.274, schipper René Savels, was ter visvangst toen de mazoutpomp brak. De hulp werd ingeroepen van de Z.422, schipper Victor Van Torre, die het vaartuig behouden opsleepte naar de thuishaven.

Bij het verhalen bracht de Z.209, schipper-eigenaar Felix De Groote in de vissershaven schade toe aan de Z.60 van schipper-eigenaar Maurice Bogaert. De stuurboordreling ter hoogte van het middenschip werd ingedrukt en twee stutten werden gespleten.

Toen de Z.475 schipper Frans Bonny ter visvangst was, leed het schip defect aan de mazoutpomp, waarbij de motor stilviel. De Z.22, schipper-eigenaar Jan Van Torre, sleepte het vaartuig naar de thuishaven.

De Z.544 was ter visserij onder bevel van schipper Albert Verbeke toen de motor defect had. Om verdere schade te vermijden, werd de motor afgelegd. Men deed beroep op de Z.506 van schipper Achiel Bodijn om het vaartuig naar Zeebrugge te laten opslepen.

Ook de Z.507, schipper René Berton, leed motordefect toen men vaststelde dat er twee krukaslagers warm gelopen waren. De Z.598 schipper Jaak Utterwulge werd gevraagd om het schip op te slepen naar zijn thuishaven.

Toen de Z.442 van schipper-eigenaar Leon Adams ter garnaalvangst was, stootte het vaartuig met het achterschip op een onder water zittend voorwerp. Bij de aankomst in de thuishaven werd het vaartuig geplaatst op de kalfaterbank alwaar men vaststelde dat er een blad van de schroef geslagen was.

Toen de Z.441 van schipper-eigenaar Fred Van Waes ter visvangst was, sloeg de korre vast. Bij de hevige ruk werd de bakboordachterreling over een lengte van 4 m afgerukt. De korre kon toch nog losgemaakt worden.

### SPAANS VISSERSVAARTUIG VERGAAN

VIJF DER DERTIEN OPVARENDEN OMGEKOMEN

Het vissersvaartuig «Coscogales» is zaterdagochtend bij het uitvaren van de haven van Pasajes tegen de rotsen te pletter gelopen en in enkele minuten tijds gezonken. Vijf van de dertien opvarenden werden door de golven meegesleurd en slechts twee lijkjes werden gevonden. De «Coscogales» was te San Sebastian ingeschreven, had een waterverplaatsing van 112 ton en werd gebruikt voor de kabeljauwvangst.

### WRAKBOEI VERDWENEN

Nieuwpoortse garnaalvissers kwamen melding maken dat de wrakboei de ongeveer 1,50 mijl in zee ligt ter hoogte van Oostduinkerke en het wrak «Torpilleur» aanduidt, sinds veertien dagen verdwenen is. De bevoegde diensten troffen onmiddellijk de gepaste maatregelen. 't Was wat laat om te melden. — N.

### VISSER GEWOND

De visser Frans Christiaens, wonende St Idesbald, varende op de N.761 van reder Raph. Vercoeter die zich per moto naar zijn vaartuig begaf om zee te kiezen, deed een val waardoor hij tal van verwondingen opliep. — N.

### SCHROEFBREUK

Bij het op de slip plaatsen werd door de O.345 vastgesteld dat men schroefbreuk had.

— De O.283 deed de haven van Oostende aan met de 284 op sleep-touw, daar deze een touw in de schroef had.

### FRANS VISSERSVAARTUIG OPGESLEEPT

Vrijdagmorgen kwam het Frans vaartuig D.1086 de Nieuwpoortse haven aandoen met op sleep de D.1094. — N.

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland

### DE STAAT KOOPT DE TRAWLER « ABRAHAM »

De stoomtrawler «Abraham» VL.77 (523 ton, 52 meter lang en uitgerust met een 750 pk machine) is vrijdagmiddag aangekocht door de Staat der Nederlanden. Het schip werd ten overstaan van notaris W. Boerlage uit Velsen in Hotel Augusta te IJmuiden geveild. De staat kocht het schip voor een bedrag van f 150.000.

Het schip werd geveild wegens het faillissement van de rederij van de VL.77 «Abraham», de n.v. Van Toor's Stoomvisserij Maatschappij te Vlaardingen. De Staat was zijn eerste hypotheekhouder, daar het schip door het rijk aan de rederij in huurkoop was gegeven.

Er werd niet afgemijnd — de notaris deelde na afloop van de veiling mee, dat de staat bereid is om de «Abraham» weer te verkopen. Er bestond grote belangstelling voor de veiling — vooral van rederszijde. Door deze personen werd echter niet hoger geboden dan een bedrag van f 52.000.

De trawler behoorde in 1949 tot een drietal schepen, die door Nederland in Duitsland tot krijgsbuit waren verklaard. Het was toen de «Tetin» van de Partenerederei «Tetis» te Bremerhaven. De drie schepen — de Herman IJM.2, Tzonne IJM.1 en Abraham VL.77 — werden door het rijk aan drie rederijen verhuurd en een half jaar later verkocht. De schepen werden oorspronkelijk in Nederland gebouwd bij de scheepswerf De Merwede te Hardinxveld.

Ook de Belgische collega's zullen de schippers van de Abraham goed gekend hebben. Achtereenvolgens waren het Engel Zwart, Bertus van der Plas, Jan Klinkenberg, Cor Aland en tenslotte weer Bertus van der Plas. Met de «Tzonne» IJM.1 maakte de «Abraham», toen zij in charter voor de rederij D. Joh. Krijger, enige reizen naar de IJslandse wateren. Het experiment om de verre visserij te hervatten, mislukte echter.

### HOOGSTE BESOMMER

De trawler, die dit jaar in IJmuiden het meest heeft besomd, belooft de SCH.171 «Cornelis Vrolijk» — schipper Cor Korving — te worden. Het schip, dat eigendom is van Corn. Vrolijks Visserij Maatschappij, bracht tot nu toe voor f 730.000 aan de wal. De rederijgenoot «Onderneming III» SCH.117 maakt eveneens een goed jaar: ruim f 600.000.

### NAAR DE IERSE ZEE

Nu het weer om de Noord slecht blijft en de visserij schraal, hebben tal van IJmuidense reders hun schepen om de Zuid gestuurd naar de westkust van Engeland ter haringtrawlvijsserij. Vrij overdag gingen meteen na de Kerstdagen negen schepen naar zee. Vijf hiervan stoomden vrijdag naar de Ierse Zee. Het waren de trawlers Haarlem, Claesje, Sakina Martine, Cornelis Vrolijk en Onderneming III.

## Brief uit Yerseke

Nr 671

YERSEKE 28-12-'57

«Twee vaten heeft Jupijn. Hij schenkt nu zuur nu zoet, of matigt weelde en vreugd met druk en tegenspoed».

J. v. d. Vondel.

Het schrijven van dit briefje het laatste in 1957 en 't eerste te lezen in 1958 leent er zich wel voor een terugblik te werpen op het bijna voorbij 1957. Zouden we dan niet allereerst en wel hoofd voor hoofd de waarheid moeten erkennen van het tweeregelig versje dat we hier boven stelden? Wie durft klagen dat het voor hen altijd zuur en nooit zoet was, altijd druk en tegenspoed en nooit weelde of vreugde? Wie onzer kan zeggen en voor zich zelf geloven, dat slechts altijd het zoete weelde en vreugd zijn deel was? Ook in 't zakenleven valt eenzelfde verloop en ervaring vast te stellen. Hetzij men mossel- of oesterkweker of verzender was, allen zullen moeten instemmen met de waarheid van ons opschrift. Zeker we weten het zeer wel. Vooral de mosselkweek stond er zo goed voor en beloofde zoveel. Meer dan in 't algemeen althans dan in jaren 't geval was. Een grote voorraad mosselen stond gereed. Ieder kweker ongeveer achtte de voorwaarden aanwezig om straks zijn volle 100 procent te kunnen leveren. 't Zou straks niet allemaal gaan naar de gelukkigen die ver, zeer ver, soms hun leverings-kwantum konden overschrijden omdat zij de minder gelukkigen niets te leveren

hadden. Aan de vraag zou het niet liggen. Door het steeds groter wordende afzetgebied, was de afzet steeds gestegen dus... als je ze maar had. En men had ze, maar de gewenste grote afname bleef uit en kwam niet. Frankrijk de laatste jaren een steeds groter afnemer geworden, kwam niet op in zeer verminderde mate aan de markt. Het zuur na het zoet. Hoeveel berekeningen zullen moeten worden herzien, hoeveel plannen gewijzigd en hoeveel zal in bepaalde gevallen moeten worden geschipperd om de eindjes ondanks alles, toch nog aan mekaar te krijgen. Dit wat de kwekers betreft. En de handelaars? Zij maakten het weinig beter, grote verwachtingen werden in plaats van verwezenlijkt, naar een misschien verre toekomst verschoven. In de organisatie deden zich weinig schokkende dingen voor. Alleen het intrekken van «Solidair» in de handelaars-ring achten we van grote betekenis, vooral na we de laatste weken streven en doel van genoemde combinatie wat beter leerden kennen. Het was niet onze bedoeling de zaak bij 't scheiden van '57 al te donker voor te stellen. We hopen er om met een vers van Vondel te eindigen: «Men ziet somtijds de zon des avonds treurig dalen. En zonder vier en glans bedrukt te water gaan. Om 's morgens uit de kim met levendiger stralen. En rijker glans en vlam in 't oosten op te staan».

Beste wensen aan allen voor 1958.

REDERS en VISSERS.

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

hand in hand

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

CHANTIERS et ARMEMENT

**SEGHERS**

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN  
**DIESELMOTOREN**

ZANDSTRALEN

METALLISEREN

ELECTRISCH LASSEN

AUTOGEEN

Nieuwbouw - Ombouw - Dakwerken

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

**Winslow**

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

(157V)

Het groot nut van de  
**Belg-Nederl Visserij Almanak**

Toen in 1933 voor het eerst na een veel vroegere poging van E.H. Pastoor Pype te Oostende, een Belgische Visserij Almanak verscheen, had niemand er aan durven denken dat dit werk zou uitgroeien tot een enige Nederlandse editie voor België en Nederland, welke mag wedijveren met de beste gidsen voor de Visserij en Scheepvaart van al de landen aan de Noord Atlantische Oceaan en de Noordzee gelegen.

Met de publikatie van de huidige almanak, is de 20e editie verschenen, waarin opnieuw veel verbeteringen en veranderingen werden aangebracht voor onze zeelieden in het algemeen en in 't bijzonder deze van België en Nederland ten goede.

Het is de betrachtning van de heer Vandenberghe dit werk ook toegankelijk te maken voor de visserij scholen in Nederland en België, zodat de leerlingen dezer scholen, eens ze op zee zijn, met hun gids zo vertrouwd zullen zijn, dat ze er alles in vinden, wat hen tot leidraad zal kunnen dienen in de vaak moeilijke ogenblikken welke ze op zee kunnen beleven.

Dit is slechts mogelijk geweest, dank zij de steun van enkele bijzondere medewerkers, die er alle erkentelijkheid voor verdienen daar deze Belgische-Nederlandse zeemansgids tot een der beste van Europa is uitgegroeid, waardig van twee kleine landen die ook hier de anderen tot voorbeeld hebben gediend.

WAAR VERKRIJGBAAR ?

- Drukkerij Visserijblad, St Jorisstraat 18, Oostende
- Noordzeeboekhandel, Vindictive-laan 22, Oostende
- Hulp in Nood, H. Baelskaai 27, Oostende
- Hand in Hand, H. Baelskaai 27, Oostende
- Hand in Hand, Vismijn, Zeebrugge

- Frans Timmerman, Kaai, Nieuwpoort
- OVA, Vismijn, Oostende

IN NEDERLAND

- Fa Erasmus, Breskens
- Fa Van Beelen, IJmuiden
- IJmuider Stores, IJmuiden
- Agentuur en Handelmij, Trawlerkade, IJmuiden
- Handelsvereniging «IJmuiden», Roodenberg en Zn, 2e Havenstr., IJmuiden
- Fa Dirk Plug, Trawlerkade 42, IJmuiden
- IJmuider Stores, Scheveningen
- Boekhandel Nautilus, 62 Dr Lelykade, Scheveningen
- Van der Toorn, 192, Dr Lelykade, Scheveningen
- Fa de Jong, 1 Tijnstraat, Katwijk-aan-Zee

**BELANGRIJKE  
KOLONIALE  
MAATSCHAPPIJ  
ZOEKT  
SCHIPPER  
TER VISSERIJ**

voor haar diensten op de Afrikaanse meren, tweetalig gediplomeerd met uitgebreide ervaring in het visserijbedrijf.

Ouderdomsgrens 35 jaar. Aanvragen vergezeld met dienststaat en bewijs van goed gedrag en zeden te richten aan :

**COMPAGNIE DES GRANDS LACS, Dienst van het personeel in Afrika, 24, Sterrekundelaan, Brussel.**

6653N

**NOG HET VERGAAN VAN DE Z. 291**

(Vervolg van bldz. 1)

moet ergens een lek geslagen zijn, maar hij kan zich niet voorstellen hoe dit kan gebeurd zijn.

— Ik heb zeven jaar hard gewerkt om mij dit vaartuig te kunnen aanschaffen, zegde hij meewarig. Het was mijn broodwinning.

**GEEN MIST OP HET OGENBLIK VAN HET ONGELUK**

Schipper Walter Cordenier van de Z.290, die het in nood verkerende vaartuig ter hulp is gesnel, deelde mede, dat er op het ogenblik dat hij de Z.291 bereikte, geen mist was. De zichtbaarheid was toen vrij goed.

Hij heeft de noodseinen opgevangen en onmiddellijk op volle toeren koers gezet naar de aangewezen plaats. De drie mijl, die tussen beide sloepen lag, werd in een record-tijd afgelegd.

Onmiddellijk werd de tocht naar de thuishaven ingezet. De mist is echter komen opdagen, zodat men geen steek meer kon zien. De schipper heeft niet het risico durven nemen om de haven binnen te varen. Zoals bekend, werd dan het anker uitgeworpen op 10 mijl van de kust.

Toen donderdagmiddag de mist nog steeds niet helemaal was opgetrokken, heeft hij het dan toch maar gewaagd. De zichtbaarheid was overigens op dit ogenblik reeds veel beter.

Het gezonken stalen vaartuig met 73 bruto-tonnemaat en werd gebouwd in 1929. Het was uitgerust met een motor Benz welke pas 3

Hulde aan de

**bemanning van de Z.290**

Tijdens de gemeenteraad van vrijdag jl. te Brugge gehouden, werd door burgemeester Vandamme hulde gebracht aan de bemanning van de Z.290, die de bemanning van de Z.291, waarvan het vaartuig aan 't zinken was, redde.

Hier toonden de Zeebrugse vissers opnieuw hun moed, solidariteit en plichtsgevoel.

**KERSTMIS VOOR DE VISSERS OP ZEE**

Dit jaar heeft het NIR, zoals vorig jaar, een welgelukte uitzending gegeven voor onze vissers die met Kerstmis op zee waren. De beluistering van dit programma langs de kust en op zee was algemeen, maar ook in het binnenland hebben tienduizenden luisteraars dit programma gevolgd.

Meer dan honderd vissers kregen aldus groeten, 't zij rechtstreeks, door de mikro, 't zij door middel van brieven die van overal toegestroomd kwamen.

Dit jaar werd vooral beroep gedaan op de medewerking van groepen van de kust. De opnamen waren — spijtig genoeg — niet zuiver genoeg om alles door te zenden wat aan de kust opgenomen was geworden. Toch is deze eerste poging goed geslaagd en mag er verwacht worden dat voor de kerst-uitzending 1958 verder in die richting zale gewerkt worden.

Van alle kanten kwamen gelukwensen toe van luisteraars en het beste bewijs dat er druk geluisterd werd, was nog dit dat de scheepsradio's tijdens dit anderhalf uur zwegen : alle schepen op zee waren afgestemd op Brussel Vlaams, ook van de IJslanvaarders. Onmiddellijk na het programma werd langs de scheepsradios druk commentaar gebracht op de uitzending en de groeten.

Zeker is dat menig traantje geplengd werd gedurende de uitzending en dat de mensen in het binnenland opnieuw geleerd hebben dat de visserij wel een hard beroep is en alle steun en aandacht verdient van gans het land.

Bijzonder tragisch was wel het feit dat gedurende de uitzending met kerstwensen, de Z.291 zijn treurig lot onderging, gelukkig zonder mensenlevens te moeten betreuren.

Aan het NIR en de realisators van dit programma sturen wij, in naam van honderden luisteraars, onze beste dank en gelukwensen voor dit prachtig initiatief.

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

**IJS**

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid  
Industriel**

Telefoon : 71.791

**INVOERSTATISTIEK - september 1956-1957**

**V.B.Z.-STATISTIEK**

Landen van herkomst	Gewicht in kilogram						Waarde in Frs	
	Boven 40 cm		Onder 40 cm		Diepvriesvis		1956	1957
	1956	1957	1956	1957	1956	1957		
Nederland (1)	165.834	147.963	90.067	106.808	2.685	7.657	5.494.155	6.176.221
Denemarken (2)	61.412	57.066	...	...	12.410	20.400	1.318.943	1.398.304
Noorwegen (3)	38.457	48.430	...	...	—	18.900	815.349	1.177.485
Zweden (4)	8.510	6.065	...	...	—	11.379	100.289	110.146
Verenigd Koninkrijk (5)	46.157	60.125	...	...	—	—	1.277.715	1.693.631
Frankrijk (6)	57	180	...	...	—	—	4.692	65.183
West-Duitsland (7)	59.122	55.606	...	...	—	—	836.977	1.221.041
<b>Totaal :</b>	<b>379.549</b>	<b>375.435</b>	<b>90.067</b>	<b>106.808</b>	<b>15.095</b>	<b>58.336</b>	<b>9.857.977</b>	<b>11.822.154</b>
<b>Waarvan :</b>	<b>Aanvoer</b>		<b>Opbrengst</b>		<b>Gemiddelde prijs</b>			
	<b>1956</b>	<b>1957</b>	<b>1956</b>	<b>1957</b>	<b>1956</b>	<b>1957</b>	<b>1956</b>	<b>1957</b>
(1) Kabeljauw	102.746	94.310	2.076.891	2.237.224	20.21	23.72	20.21	23.72
Schelvis	25.059	22.403	305.089	315.872	12.17	14.09	12.17	14.09
Haai	10.496	8.900	171.725	169.552	16.36	19.05	16.36	19.05
Vleet	5.702	5.906	96.017	101.300	16.83	17.15	16.83	17.15
Tarbot	8.202	5.672	224.053	161.182	27.31	28.41	27.31	28.41
Rog	5.855	2.072	63.896	22.307	10.91	10.76	10.91	10.76
Schol	3.559	2.031	48.237	30.812	13.55	15.17	13.55	15.17
Heilbot	2.232	1.796	80.367	72.913	36.00	40.60	36.00	40.60
Zeezalm	—	2.225	—	30.113	...	13.53	...	13.53
Wijting	—	820	—	15.288	...	18.64	...	18.64
Staat	—	818	—	18.485	...	22.59	...	22.59
Onder 40 cm								
Tong	37.769	54.190	1.724.011	2.320.500	45.64	42.82	45.64	42.82
Schol	32.467	28.119	407.249	390.533	12.54	13.88	12.54	13.88
Makreel	8.566	8.291	80.818	58.012	9.43	6.99	9.43	6.99
Schelvis	1.164	7.639	7.835	58.322	6.73	7.63	6.73	7.63
Pieterman	5.290	5.425	115.533	109.785	21.83	20.23	21.83	20.23
Wijting	2.832	2.293	20.628	17.658	7.28	7.70	7.28	7.70
Roobaard	—	370	—	8.214	...	22.20	...	22.20
Tarbot	1.645	332	26.639	7.038	16.19	21.19	16.19	21.19
(2) Kabeljauw	44.165	46.494	927.420	1.083.692	20.99	23.30	20.99	23.30
Diepvriesvis	2.685	7.657	26.845	76.570	10.00	10.00	10.00	10.00
Vleet	8.788	7.574	195.277	180.142	22.22	23.78	22.22	23.78
Schelvis	4.407	2.218	73.156	38.690	16.59	17.44	16.59	17.44
Haai	3.602	723	89.475	17.614	24.84	24.36	24.84	24.36
(3) Diepvriesvis	12.410	20.400	269.642	429.881	21.72	21.07	21.72	21.07
Kabeljauw	10.291	14.324	139.877	214.180	13.59	14.95	13.59	14.95
Zeepaling	14.741	—	159.664	—	10.83	...	10.83	...
Schelvis	8.842	13.662	100.790	162.702	11.39	11.90	11.39	11.90
Heilbot	3.121	4.743	124.908	185.176	40.02	39.04	40.02	39.04
Vleet	—	637	—	8.927	...	14.01	...	14.01
Staat	—	486	—	6.891	...	14.17	...	14.17
(4) Kabeljauw	5.640	2.750	66.208	46.906	11.73	17.05	11.73	17.05
Vleet	2.870	3.315	43.938	53.383	15.30	16.10	15.30	16.10
(5) Kabeljauw	21.433	35.744	529.644	942.954	24.71	26.38	24.71	26.38
Tarbot	15.058	16.773	504.394	541.224	33.49	32.26	33.49	32.26
Vleet	6.570	4.572	173.682	128.096	26.43	28.01	26.43	28.01
Zeebrasem	1.890	—	35.960	—	19.02	...	19.02	...
Staat	—	2.121	—	54.760	...	25.81	...	25.81
Haai	—	778	—	23.414	...	30.00	...	30.00
Heilbot	—	42	—	1.673	...	39.83	...	39.83
(6) Diepvriesvis	—	18.900	—	51.284	...	27.13	...	27.13
(7) Roodbaars	55.622	55.606	801.985	1.093.579	14.41	19.66	14.41	19.66
Kabeljauw	3.500	—	34.992	—	9.99	...	9.99	...
Diepvriesvis	—	11.379	—	117.462	...	10.32	...	10.32

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

**Sociale lasten en boekhouding**

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

**Hand in Hand**

BESTUURSGEBOUW VISMIJN ZEEBRUGGE

Na de uren : Joz. De Roose - tel. 541.17

«Hulp in Nood»

**VERZEKERT**

aan zeer goede voorwaarden de  
**VISSERSVAARTUIGEN**

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade  
aan romp en motor — Brandschade  
— Opsleping — Totaal verlies en  
voor **Bouwrnico.**

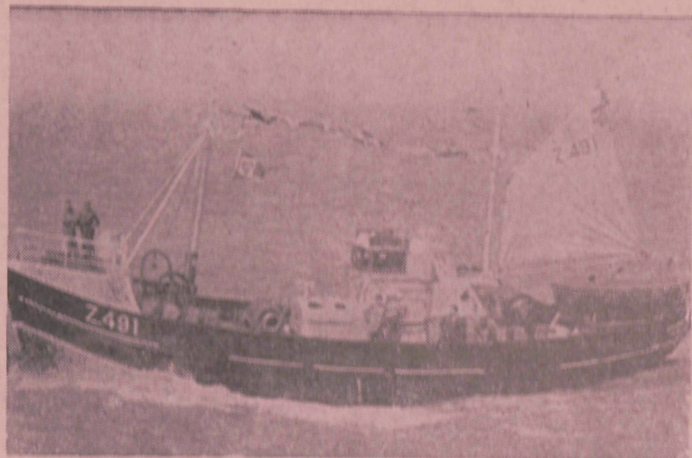
(4356V)

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187  
P.C.R. : 4150.46  
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70  
Bank v. Brussel Oost. 189.02  
Telefoon : 72.904 - 74.000

(30V)



## DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.  
Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

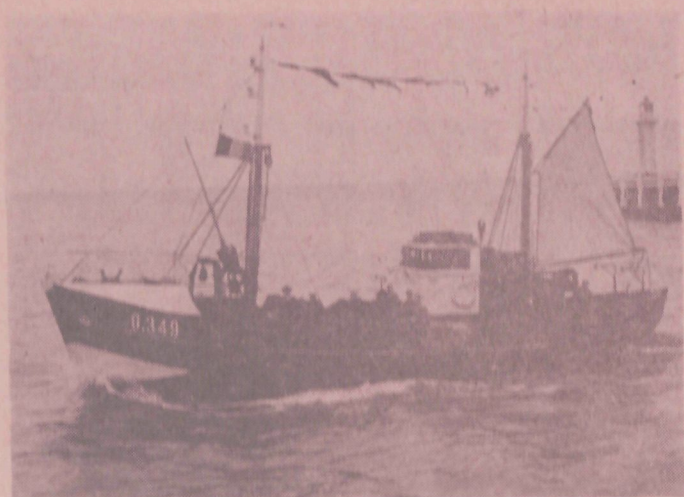
SCHEEPSWERF

## Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAL,

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

### GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten  
MAGAZIJN VAN RIGA-SPARRIEN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING  
af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

## Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26  
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)  
Telegram :  
Leoneessel Antwerpen  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

\*

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23  
Tel. 17.95.05 - 17.39.77  
Telegram :  
Leoneessel Brussel

\*

LUIK :

Tel. 25.33.93  
Telegram : Leoneessel Luik



Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs,  
New-York, Rotterdam, enz...

185V